

Cet été à l'Île



Visitez : www.AcadieIPE.com

L'Acadie à son meilleur!



Gadelle
du mardi au vendredi
*Une expérience
inoubliable!*

Souper-spectacle du mardi au jeudi
Musique, humour et bouffe acadienne!



Cabaret d'été
les vendredis soirs
*Ambiance unique
dans l'Étable!*

www.villagemusical.com
902-854-3300



innovationîpé

Bienvenue

à l'Île-du-Prince-Édouard cet été !

Faites comme chez-vous et profitez de votre visite parmi les Acadiens de l'Île pour vous détendre et pour découvrir l'histoire et la culture de ce peuple résilient. Prenez le temps de visiter nos boutiques, musées, sites historiques et restaurants. Ne manquez surtout pas votre chance de participer à nos divers souper-théâtres, spectacles, animations culturelles et expériences en plein air ! Nos communautés acadiennes et francophones vous attendent !

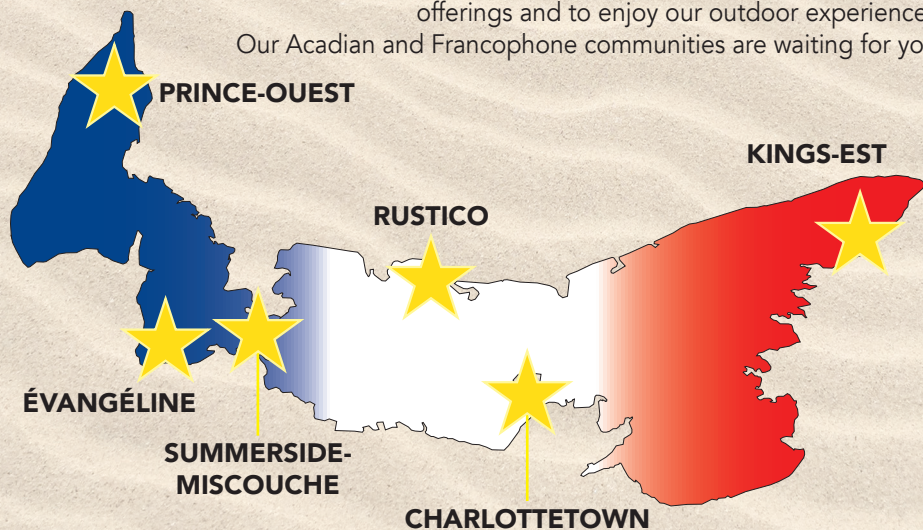
Welcome to Prince Edward Island this summer!

Make yourself at home and take advantage of your visit to spend some time within the Island's Acadian regions and discover the history and culture of these resilient people.

Take time to visit our shops, museums, historical sites and restaurants.

Don't miss your chance to experience our dinner-theaters, concerts and cultural offerings and to enjoy our outdoor experiences!

Our Acadian and Francophone communities are waiting for you!



CRÉDITS / CREDITS :

Produit par / Produced by: Les Productions Cuisine à Mémé

Coordination des annonces : Triquetra Entertainment

Correction : Raymond J. Arsenault

Graphisme / Graphic Design: Alexandre Roy

Impression / Printing: DALMAC - Print - Signs - Cresting

Illustration de la page couverture / Cover Artwork:
Jacinthe Laforest

Tous droits réservés. / All rights reserved. © 2023
Pour plus d'informations / For more information: pauldgallant@gmail.com



Visitez : www.AcadielPE.com

L'Acadie de l'Île

La présence acadienne à l'Île-du-Prince-Édouard remonte à trois siècles. Les premières familles y sont venues de l'Acadie (anciennement la Nouvelle-Écosse) dès 1720 alors que l'Île, nouvelle colonie française, portait le nom « île Saint-Jean ».

En 1758, l'Île est tombée aux mains des Britanniques et environ 3 000 de ses 4 250 habitants ont été déportés en France. La plupart des autres habitants ont réussi à échapper à la déportation en se réfugiant sur le continent. Dans les années qui ont suivi, plusieurs familles acadiennes sont revenues s'établir dans l'Île, se joignant à quelques autres familles qui étaient restées sur place en 1758. Le gros de la population acadienne actuelle de la province descend de ces familles.

À première vue, un visiteur à l'Île-du-Prince-Édouard ne peut imaginer que le quart de la population de l'Île est d'origine acadienne ou française. Au fil des ans, les nombreux mariages mixtes, le déclin de la langue française et l'anglicisation des noms de famille ont caché une part importante du patrimoine acadien. Ainsi, des noms tels que Poirier, Daigle, Maillet, Bourque, Pitre et Aucoin se sont souvent transformés en Perry, Deagle, Myers, Burke, Peters et Wedge.

Plus que jamais, la culture acadienne est mise en valeur et célébrée à l'Île-du-Prince-Édouard. De nombreux organismes ont pour mandat de promouvoir et de développer la langue française et la culture acadienne. Parmi ceux-ci, il y a la Société acadienne et francophone de l'Î.-P.-É, l'hebdomadaire La Voix acadienne, les centres scolaires-communautaires de langue française, le Collège de l'Île, le

Musée acadien de l'Î.-P.-É. situé à Miscouche et le Village musical acadien à Abram-Village.

Après 300 années de survie, contre vents et marées, les Acadiens et Acadiennes ont toutes les raisons d'être fiers de leurs réalisations et confiants en leur avenir.

- Georges Arsenault

Historien, Île-du-Prince-Édouard



Récolte du grain, Palmer Road,
vers 1938.

Pêche au homard, Abram-Village, 1958.



The Island's Acadie

The Acadian presence on Prince Edward Island dates back three centuries. The first families came here from Acadie (mainland Nova Scotia) as early as 1720 when the Island, a new French colony, was called "île Saint-Jean."

In 1758, the Island fell to the British and about 3,000 of its 4,250 inhabitants were deported to France. Most of the other inhabitants managed to escape deportation by taking refuge on the mainland. In the years that followed, several Acadian families returned to settle on the Island, joining a few others who had remained behind in 1758. A high proportion of today's Acadian population in the province is descended from these families.

At first glance, a visitor to Prince Edward Island might not think that a quarter of the Island's population is of Acadian or French origin. Over the years, the many intermarriages, the decline of the French language and the anglicization of family names have hidden a significant part of the Acadian heritage. Names such as Poirier, Daigle, Maillet, Bourque, Pitre and Aucoin have often been changed to Perry, Deagle, Myers, Burke, Peters and Wedge.

Acadian culture is being promoted and celebrated more than ever in Prince Edward Island. Many organizations have a mandate to promote and develop the French language and Acadian culture. These include the Société acadienne et francophone de l'Î.-P.-É., the weekly newspaper *La Voix acadienne*, French language schools and community centers, the Collège de l'Île, the Acadian Museum of PEI in Miscouche and the Village musical acadien in Abram-Village.

After 300 years of survival against all odds, Acadians have every reason to be proud of their achievements and confident in their future.

After 300 years of survival against all odds, Acadians have every reason to be proud of their achievements and confident in their future.

- Georges Arsenault

Historian, Prince Edward Island



Four generations of the Arsenault-Gallant family, Abram-Village, 1947.



Mid-Lent costume, Miscouche.

La Jeune compagnie présente **PORT-LA-JOYE**

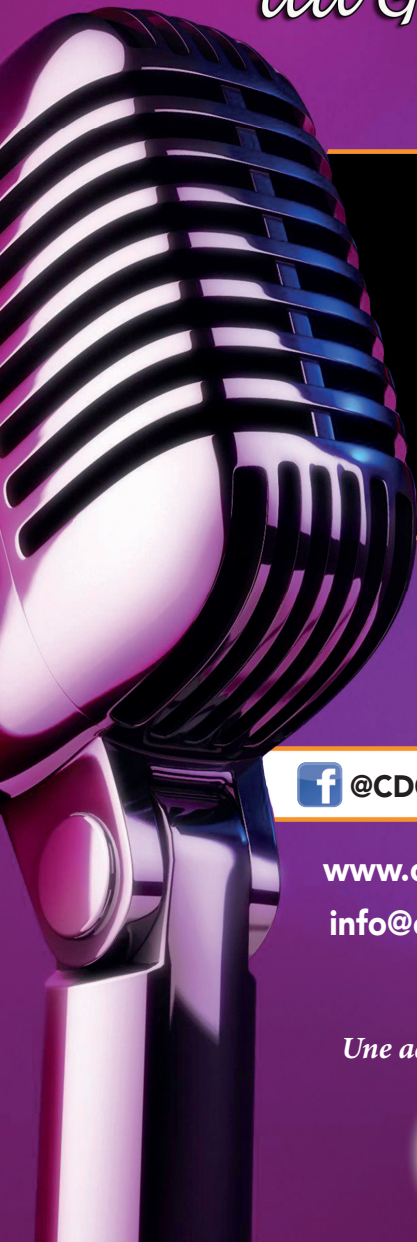
au Centre de récréation Évangéline (aréna)
Abram-Village (Î.-P.-É.)
les 15, 16 et 17 août 2023



Après plus de trente années,
« Port-La-Joye », chapitre 1 de la trilogie acadienne de l'Île,
est de retour, plus épique et grandiose que jamais!

À venir en 2024, chapitre 2 « Belle Alliance »
et chapitre 3 « Évangéline » en 2025.

POUR PLUS D'INFORMATION ET BILLETS : productionsmeme.ca



Festival

de la chanson
du Grand Ruisseau
Song Festival

Les dimanches
du 10 septembre
au 1^{er} octobre à 19 h

Sundays from September
10 to October 1 at 7 p.m.



Pour plus d'information /
For more information:



www.cooperativeculturelledemontcarmel.com

info@cooperativeculturelledemontcarmel.com

902.439.0126

Une activité organisée par / An activity organized by



Y'a une étoile pour chacun de nous

La chanteuse gospel-folklorique professionnelle Jeanette Arsenault est ravie de pouvoir rendre hommage à sa tante bien-aimée, la regrettée Angèle Arsenault, lors d'un magnifique souper-théâtre intitulé « *Y'a une étoile* », présenté par Les Productions Cuisine à Mémé du 8 au 12 août, à la Salle paroissiale de Mont-Carmel. Le plus grand défi de Jeannette est maintenant de choisir quelles des nombreuses compositions inspirantes d'Angèle elle devrait présenter puisqu'il y en a tellement de favorites. On y entendra sans doute ses grands succès *Y'a une étoile pour vous*, *Moi j'mange*, *Je veux toute la vivre ma vie* et *De temps en temps moi j'ai les bleus*, ainsi que ses chansons iconiques *Grand-Pré* et *I'm Coming Home to Prince Edward Island*. On se rappellera qu'Angèle, qui est née à Abram-Village, ÎPÉ, a connu un vaste succès à compter de 1975, partout en Amérique du Nord et en Europe. Elle a enregistré une quantité d'albums populaires, y compris « *Libre* » qui lui a mérité un prix Félix en 1979. On l'a vu et entendu partout, soit en spectacle, à la télévision et à l'animation d'émissions de radio. Angèle a aussi reçu plusieurs distinctions dont le titre d'Officier de l'Ordre du Canada en 2003 et l'Ordre de l'Île-du-Prince-Édouard en 2005. Même depuis son décès le 25 février 2014, sa musique continue d'inspirer et de rayonner, maintenant sur une toute nouvelle génération d'artistes et de fans.



There's a star for each one of you

Professional gospel-folk singer Jeanette Arsenault is thrilled to be able to pay tribute to her beloved aunt, the late Angèle Arsenault, in a magnificent dinner theater entitled "*Y'a une étoile*", presented by Les Productions Cuisine à Mémé from August 8 to 12, at the Mont-Carmel Parish Hall. Jeanette's biggest challenge now is to choose which of Angèle's many inspiring compositions she should perform since there are so many favorites. We will undoubtedly hear her big hits *Y'a une étoile pour vous*, *Moi j'mange*, *Je veux toute la vivre ma vie* and *De temps en temps moi j'ai les bleus*, as well as her iconic songs *Grand-Pré* and *I'm Coming Home to Prince Edward Island*. Born in Abram-Village, PEI, Angèle enjoyed widespread success throughout North America and Europe starting in 1975. She recorded a number of popular albums, including "*Libre*" which won her a Felix award in 1979. She seemed to be everywhere, in stage shows, on TV shows and hosting radio programs galore. Angèle also received many honors, including the title of Officer of the Order of Canada in 2003 and the Order of Prince Edward Island in 2005. Even since her passing on Feb. 25, 2014, her music continues to inspire and shine, now on a whole new generation of artists and fans.





WILD THREADS

LITERARY FESTIVAL

Soyez des nôtres pour quatre jours d'événements
où nous célébrerons des auteurs, conteurs,
comédiens et musiciens de classe mondiale
pendant ce nouveau festival insulaire !

du 14 au 17 septembre 2023

Pour la liste complète des présentateurs,
pour plus d'information et pour vous inscrire, visitez :

www.wildthreadsliteraryfestival.com

Join us for four days of signature events as we
celebrate world class authors, storytellers, comedians
and musicians in a new PEI festival experience!

September 14-17, 2023

For the complete list of presenters, more information
and to register, visit:

www.wildthreadsliteraryfestival.com

Une activité organisée par : /
An activity organized by:

PEWGW
Prince Edward Island Writers' Guild

SÉRIE DE SPECTACLES À **MONT-CARMEL** SUMMER CONCERT SERIES



Une activité organisée par
An activity organized by



Les dimanches du 2 juillet au 27 août à 19 h
Sundays from July 2 to August 27 at 7 p.m.

POUR PLUS D'INFORMATION / FOR MORE INFORMATION:



@CDCPMC



@CDCPMC



@CDCPMC

www.cooperativeculturelledemontcarmel.com

info@cooperativeculturelledemontcarmel.com

Tél. : 902.439.0126

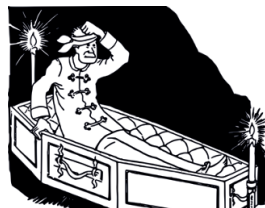




Cet été à la salle paroissiale de Mont-Carmel, Les Productions Cuisine à Mémé présente...

La Wake à Gélas - À partir du 11 juillet

Après les belles noces de sa fille en 2019, l'été 2023 nous apporte la triste nouvelle de la mort tragique et inattendue de Gélas. Même si son épouse Tarzille, sa fille Jeannette et sa sœur jumelle Gélinas, descendue là-bas de Charlottetown, sont toutes en deuil, nous sommes certains qu'il y aura plein de belle musique et de la nourriture en masse. Alors vous êtes tous attendus pour la « wake » (c'est-à-dire la visite mortuaire) de Gélas, car avec Gélas et son voisin Alphonse, même lors d'une wake, il y aura amplement de raisons à rire, c'est garanti !



La Cuisine à Mémé - À partir du 14 juillet

Basé sur les succès des deux derniers étés, on vous propose encore une fois en 2023 un retour aux toutes-premières années des soupers-spectacles qui se déroulaient à l'ancien Village pionnier acadien dans les années 1985-86. À cette époque, le personnage de Mémé était une marionnette, genre de maîtresse de cérémonies ; elle et le reste de la compagnie présentaient des scénettes comiques basées sur divers personnages et situations avec un peu d'improvisation et toutes sortes de petites surprises avec de différents invités spéciaux à chaque spectacle.



Y'a une étoile - Souper-théâtre en hommage à Angèle Arsenault

Du 8 au 12 août

Même si on la connaissait souvent comme la « petite blonde à grosses lunettes », Angèle Arsenault fut une géante de la chanson francophone. Née à Abram-Village, à l'Île-du-Prince-Édouard, cette auteure-compositrice-interprète a connu un vaste succès surtout en Acadie et au Québec, partout en Amérique du Nord et en Europe. Tout le monde connaît bien sûr ses grands succès : Y'a une étoile pour vous, Moi j'mange, Je veux toute la vivre ma vie, De temps en temps moi j'ai les bleus, Grand-Pré et l'm Coming Home to Prince Edward Island. On l'a vu et entendu partout, en spectacle, à la télévision, à l'animation d'émissions de radio, etc. Même depuis son décès le 25 février 2014, sa musique continue de rayonner, maintenant sur une toute nouvelle génération d'artistes et de fans. Jeanette Arsenault, fille d'Armand et Priscille Arsenault, interprètera le rôle de sa tante Angèle dans ce souper-théâtre cet été. À ne pas manquer !



J'étions les best - Du 6 au 9 octobre

La nostalgie est à l'honneur cet automne avec Claude, Priscille, Billie, Marie-Hélène, Sophie, Anselme et le reste de la gang. Venez manger au restaurant « Chez Sémi » afin de célébrer avec eux les belles années de leur jeunesse, du vieux rock'n'roll puis les étés chauds d'amour et d'indifférence.



Pour plus d'information, visitez www.productionsmeme.ca





Juin

Asûit



Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
25 DiverCité Queen Street (intersection de la rue Grafton à la rue King) Charlottetown	26	27	28	29	30	1

Juillet

2 Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	3	4	5	6	7	8
9 DiverCité Rue Main Street Alberton Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	10	11 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	12 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	13 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	14 La Cuisine à Mémé 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	15 La Cuisine à Mémé 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel
16 Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	17	18 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Cuisine à Mémé 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	19 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Cuisine à Mémé 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	20 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	21 La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	22 La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel
23 DiverCité Lefurgy Cultural Centre Summerside Rendez-vous à Rustico avec Lennie Gallant - 20 h / 8 pm Saint-Augustine's Catholic Church Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	24	25 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	26 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	27 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	28 La Cuisine à Mémé 16 h / 4:00 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	29 La Cuisine à Mémé 16 h / 4:00 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel
30 DiverCité Waterfront Park Montague Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	31					

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1 La Cuisine à Mémé 16 h / 4:00 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien	2 La Cuisine à Mémé 16 h / 4:00 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien	3 La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien	4 La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	5 La Wake à Gélais 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel
6 DiverCité CN Park Souris Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	7	8 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien Y'a une étoile 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	9 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien Y'a une étoile 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	10 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien Y'a une étoile 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel	11 Y'a une étoile 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	12 Y'a une étoile 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel
13 Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	14	15 Fête nationale de l'Acadie 11 h / 11 am Centre acadien Grand-Rustico Port-la-Joye 14 h et 19 h / 2 pm & 7 pm Centre de récréation Évangéline, Abram-Village La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien	16 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien Port-la-Joye 19 h / 7 pm Centre de récréation Évangéline	17 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien Port-la-Joye 19 h / 7 pm Centre de récréation Évangéline	18	19
20 Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	21	22 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 	23 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 	24 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 	25	26
27 Série de spectacles à Mont-Carmel 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	28	29 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 	30 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 	31 La Veillée au Village 2023 18 h 30 / 6:30 pm Village musical acadien 		



Visitez : www.AcadieIPE.com



Enlevez-moi et placez-moi
sur votre réfrigérateur !

Remove me and put me
on your fridge!



Septembre

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
3 Exposition agricole et le Festival acadien de la région Évangéline Abram-Village 	4	5	6	7	1 Exposition agricole et le Festival acadien de la région Évangéline Abram-Village 	2 Exposition agricole et le Festival acadien de la région Évangéline Abram-Village 
10 Festival de la chanson du Grand Ruisseau 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	11	12	13	14 Wild Threads Literary Festival Lieux divers à l'Î.-P.-É. 	15 Wild Threads Literary Festival Lieux divers à l'Î.-P.-É. 	16 Wild Threads Literary Festival Lieux divers à l'Î.-P.-É. 
17 Festival de la chanson du Grand Ruisseau 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel Wild Threads Literary Festival Lieux divers à l'Î.-P.-É.	18	19	20	21	22	23
24 Festival de la chanson du Grand Ruisseau 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	25	26	27	28	29	30

Octobre

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1 Festival de la chanson du Grand Ruisseau 19 h / 7 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	2	3	4	5	6 J'étions les best 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	7 J'étions les best 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 
8 J'étions les best 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	9 J'étions les best 18 h 30 / 6:30 pm Salle paroissiale de Mont-Carmel 	10	11	12	13	14



Visitez :
www.AcadieIPE.com



DÉCOUVREZ L'ACADIE ET LA FRANCOPHONIE DE L'ÎLE !

Les six comités régionaux de la SAF Île, la Société acadienne et francophone de l'Î.-P.-É., vous invitent aux activités communautaires durant l'été 2023 !



Pour découvrir les festivals, ateliers, sorties et veillées prévues, veuillez visiter les sites web régionaux listés ci-dessous :

www.safîle.org



PRINCE-QUEST



www.seperrey.org

ÉVANGÉLINE



www.cscevangeline.ca

SUMMERSIDE



www.belle-alliance.ca

RUSTICO



www.conseilacadien.com

CHARLOTTETOWN

Je parle
français,
et toi?

CARRÉFOUR DE L'ÎLE-SAINT-JEAN

www.carrefoursj.org

KINGS-EST



Facebook : CAFEROLLOBAY



Festival « Meat Pie » : un festival mettant en vedette le pâté acadien !

C'est grâce aux Amis de la Banque des fermiers de Rustico que le Festival « Meat Pie » a vu le jour pendant l'année 2022. Ce festival met en valeur le pâté acadien - une spécialité gastronomique acadienne qui remonte à des centaines d'années et qui est encore servie dans les foyers acadiens aujourd'hui. De nombreux Acadiens et Acadiennes se réunissent encore autour de la table pour se régaler du pâté à la viande acadien après la messe de minuit la veille de Noël ou le mangent au déjeuner le jour de Noël !

Six compétitions régionales ont lieu à travers l'Île-du-Prince-Édouard, dont une dans chacune des différentes régions acadiennes et francophones d'un bout à l'autre de la province (DeBlois, Évangéline, Summerside, Rustico, Charlottetown et Rollo Bay).

Les gens peuvent s'inscrire dans deux différentes catégories lors de chacune des compétitions régionales, soit : le pâté à la viande traditionnel acadien et/ou le pâté à la viande non traditionnel.



Festival «Meat Pie»: A festival featuring the Acadian meat pie!

It's because of The Friends of the Farmers' Bank of Rustico that Festival "Meat Pie" came to fruition during 2022. This festival celebrates the Acadian meat pie – a delicacy which dates back hundreds of years and is still served in Acadian households today. Many Acadians still gather around the table to feast on Acadian meat pie after midnight mass on Christmas Eve or have it for breakfast on Christmas Day!

Six regional competitions take place across Prince Edward Island, with one taking place in each of the different Acadian and Francophone regions across the province (DeBlois, Évangéline, Summerside, Rustico, Charlottetown and Rollo Bay).

Folks can register in two different categories in each regional competition: the Traditional Acadian Meat Pie category and or the Non-Traditional Meat Pie category



POUR PLUS D'INFORMATION : / FOR MORE INFORMATION:

www.facebook.com/FestivalMeatPie
www.instagram.com/farmersbankpei
www.twitter.com/farmersbankpei
www.farmersbank.ca



Festival "MEAT PIE"

Î.-P.-É. / PEI



**Un festival
mettant en vedette
le pâté acadien !**

**A festival featuring
the Acadian
meat pie!**



**Compétitions régionales et la grande finale à Rustico!
Regional competitions and the big finale in Rustico!**

POUR PLUS D'INFORMATIONS / FOR MORE INFORMATION:

www.farmersbank.ca



**Put our knowledge
to work for you!**

***Mettez nos connaissances
à votre service!***

**MAILING • PRINT
SIGNS • DIGITAL**

***envois postaux • imprimerie
enseignes • numérique***

91 Euston Street, Charlottetown, PE C1A 1W3
902-892-0156 | info@dalmac.ca | www.dalmac.ca





Bienvenue Évangéline

Une communauté francophone accueillante à l'Île-du-Prince-Édouard



Notre mission

Mobilisation des leaders locaux, employeurs et résidents de la région Évangéline afin de renforcer les capacités de la communauté à accueillir de nouveaux arrivants d'expression française



Activités principales

Forum de sensibilisation et éducation
Campagne de sensibilisation
Promotion de la région
Formation des « bons voisins »
Partenariats
Outils d'accueil

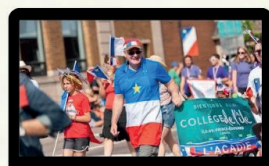
Nos priorités



Leadership inclusif



Forger un environnement accueillant



Réseau des Bons Voisins :
Aider les nouveaux arrivants à s'intégrer
Nouer des liens
Opportunités de réseautage et de partage

Contacts :

Julian Henry, bienvenue@cscevangeline.ca
Mathilde Sinnasse, mathilde@cscevangeline.ca



Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

CSCÉ
Le Conseil scolaire communautaire Évangéline



**Célébrant notre culture et nos communautés d'un bout
à l'autre de l'Île-du-Prince-Édouard**

le 25 juin à Charlottetown

le 9 juillet à Alberton

le 23 juillet à Summerside

le 30 juillet à Three Rivers (Montague)

le 6 août à Souris

Pour plus d'informations, visitez le site: www.diversecityfest.com



**Soyez fiers/fières
de votre langue
et de votre culture!**

*C'est bon
pour votre santé!*

MAISONS DE BOUTEILLES BOTTLE HOUSES

**Jardins et créations de verre
Gardens and glass expressions**

Ouvert / Open
May 14 mai –
October 10 octobre
2023



*Believe It
or Not!*

6891, route 11, Cap-Egmont, Î.-P.-É

1-866-671-2987

www.bottlehouses.com



LIBÉRAL

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD



BUREAU DU CAUCUS LIBÉRAL
LIBERAL CAUCUS OFFICE
 Édifice Coles / Coles Building
 175 rue Richmond, Charlottetown
 902-368-4330

LA VOIX ACADIENNE

Les échos de la francophonie chaque semaine

La Voix acadienne retrace l'histoire des francophones installés dans les communautés à travers l'Île-du-Prince-Édouard.

Pour connaître tous les secteurs de l'actualité de la communauté acadienne et francophone de l'I.-P.-É.,
ABONNEZ-VOUS À LA VOIX ACADIENNE!

Pour avoir les détails sur les tarifs d'abonnements, visitez notre site Web ou téléphonez-nous au 902-436-6005.

f @lavoixacadienne t @lavoixacadienne i @lavoixacadienne

www.lavoixacadienne.com




L'Expérience acadienne vous attend.
 Partout à l'Île-du-Prince-Édouard



île Acadie
 L'héritage culturel d'un rivage à l'autre

Des dizaines de noms d'origine acadienne et française, des traditions typiquement acadiennes, de la cuisine traditionnelle, des histoires légendaires, de la musique engageante et la beauté lyrique de la langue française. L'Acadie est tissée dans l'étoffe insulaire depuis des siècles.

Et aujourd'hui... vous pouvez vivre l'Acadie comme jamais auparavant!

Visitez : www.AcadieIPE.com



Rendez-vous à Rustico

Un bijou de la côte nord



www.conseilacadien.com
info@conseilacadienrustico.org
conseilacadienrustico.org









Parc national de
l'Île-du-
Prince-Édouard

Prince Edward
Island
National Park

Soyez un gardien des dunes

Donnez à nos « bébés dunes »
l'espace nécessaire à leur
croissance. Veuillez rester sur les
sentiers désignés lors de votre
visite.

parcs.canada.ca/ipe

Be a dune guardian

Help give our “baby dunes” the
space they need to grow. Please
use only designated paths when
visiting.

parks.canada.ca/pei



Parcs
Canada

Parks
Canada

Canada



Site patrimonial
Green Gables

Green Gables
Heritage Place

Poursuivez la découverte à Green Gables!

Parcs Canada a des programmes
spéciaux qui piqueront la curiosité
de tous.

parcs.canada.ca/greengables

Discover even more at Green Gables!

Parks Canada has special
programs to pique everyone's
interest.

parks.canada.ca/greengables



Parcs
Canada

Parks
Canada

Canada

Les guichets automatiques, comme les phares, se trouvent d'une rive à l'autre.

Avec plus de guichets automatiques à travers l'Î.-P.-É. que toute autre institution financière, vous n'êtes jamais trop loin de votre argent, sans frais supplémentaire.

ATMs & Lighthouses, we've got them shore to shore.

With more ATMs across PEI than any other financial institution, you're never too far away from your money, surcharge free.



www.provincialcu.com

 **CREDIT UNION
CAISSE POPULAIRE**
PROVINCIAL